

A**Type de location :**

- Locataire
 Sous-locataire
 Propriétaire
 Local professionnel

**A remplir obligatoirement
par la gérance/propriétaire****DEPART****DISTRIBUTION DU FORMULAIRE :**

A transmettre par courrier à :
Commune de Curtilles
Place du Collège 1
1521 Curtilles

ou par courriel : greffe@curtilles.ch

Epoux / Partenaire / Personne seule

Familienhaupt oder Einzelperson - Capo famiglia o persona sola

Nom
 Familienname - Cognome

Nom de célibataire
 Mädchenname - Cognome da ragazza

Prénom(s) :
 Vorname(n) - Nome(i)

Sexe :
 Geschl. - Sesso

Né(e) le :
 Geboren am - Nato(a) il

***Commune(s) d'origine :**
 Heimatort(e) - Comune(i) d'origine

Etat civil :
 Zivilstand - Stato civile

Epouse / Partenaire

Ehefrau - Sposa

Prénom(s) :
 Vorname(n) - Nome(i)

Née le
 Geboren am - Nata il

Enfant(s) mineur(s) vivant dans le ménage et compris dans la déclaration de départ

Minderjährige oder andere Person(en) - Minorenni o altra(e) persona(e) vivente(i) con la famiglia

Nom Prénom(s) Familienname Vorname(n) Cognome Nome(i)	Date de naissance Geburtsdatum Data di nascita	Lieu de naissance Geburtsort Luogo di nascita	*Origine/Nationalité Heimatort(e) Origine(i)	Sexe Geschl. Sesso

Adresse actuelle

Rue
 Strasse - Via

N°
 Nr. - No

chez
 bei - presso

Localité/Pays **1521 Curtilles**
 Ort/Land - Località/Paese

Date du départ :

Nouvelle adresse complète

Neue Adresse - Nuovo indirizzo

Rue
 Strasse - Via

N°
 Nr. - No

chez
 bei - presso

N° postal et localité/Pays

Date :	Signature	Timbre de la gérance ou du propriétaire :
OBSERVATIONS :		
<p>La loi impose à chacun l'obligation d'annoncer personnellement au contrôle des habitants : son arrivée - son départ - son changement d'adresse - tout événement d'état civil le concernant, dans les 8 jours</p>		